



## **Moku Hanga Workshop: technique d'estampe traditionnelle japonaise.**

La première partie de l'atelier est consacrée à la gravure sur bois, de préférence tilleul.

Dans la deuxième partie, nous nous concentrons sur l'impression.

L'impression nécessite un investissement important de temps, car il est nécessaire d'acquérir l'expérience, et c'est aussi le moment le plus excitant parce que le travail vient à l'achèvement.

Dans un atelier d'initiation, nous allons graver trois plaques, le temps minimum requis est de 5 jours de 6-8 heures / jour.

Les tirages sont réalisés sur papier japonais.

Cet atelier est animé par Thomas Hallon Hallbert qui a plus de 30 ans d'expérience dans différentes méthodes d'art imprimé.

A l'origine, il vient de Stockholm, Suède, il est établi à Castres, France depuis 20 ans.

L'atelier peut être suivi en anglais, français, suédois, italien et espagnol.

L'atelier peut avoir 8 participants (ou plus en fonction de l'espace et de qui est l'hôte du cours); s'il y a beaucoup d'intéressés, deux ateliers consécutifs pourront être organisés.

Il est possible de se rendre à l'atelier avec un projet, pas trop détaillé, car il doit être adapté à la technique de gravure sur bois.

## Le programme de l'atelier «Initiation à la technique d'estampe japonaise - Moku Hanga»

Le but de cet atelier est de réaliser une estampe de gravure sur bois par la technique traditionnelle d'estampe japonaise. La procédure pour l'impression se caractérise par l'utilisation de pigments solubles dans l'eau et de l'impression à la main avec l'aide de l'outil japonais "baren", sans utiliser une presse d'impression mécanique.

La technique permet des effets de transparence similaires à la peinture à l'aquarelle.

Nous allons imprimer une petite édition en plusieurs couleurs en fonction de vos propres conceptions.

Après une brève introduction à l'histoire de la technique et l'analyse des estampes japonaises, nous passons par les étapes de la création:

- Dessin et comment séparer les couleurs.
- Transfert du dessin au panneau de bois.
- Présentation des différents couteaux et outils et comment les utiliser.
- Affutage d'outils.
- Préparation et humidification du papier.
- Préparation de peintures à l'aquarelle à partir de pigments secs.
- Et enfin l'impression avec des pigments solubles dans l'eau à l'aide de l'outil d'impression japonais «baren».



Planche de bois gravée, avec les indications *kento* marquées en bas dans le milieu et dans le coin droit.



Le dos de la même planche avec le dessin transféré avant la gravure.



Panneau contreplaqué. Avec une gravure peu profonde. Toutes les planches ont des *kento* marqués.



Impressions en cours.

## **Jour après jour:**

### **Premier jour.**

Nous commençons par étudier des gravures historiques et contemporaines. Nous allons dessiner les images et les transférer sur les planches de bois. Couper des marques de position appelées "*kento*" sur chaque planche de bois. Comment utiliser le "*hangito*", le couteau utilisé pour découper le contour du sujet.

### **Deuxième jour.**

Nous allons étudier comment utiliser les différents outils et comment les aiguiser. Ensuite, nous commencerons à graver les images dans le bois.

### **Le troisième jour.**

Dernier jour pour graver les panneaux en bois. Présentation et humidification du papier pour la session d'impression de demain. Préparation des couleurs d'aquarelle à partir de pigments secs. Présentation de la méthode d'impression et les outils d'impression.

### **Quatrième jour.**

Les premières impressions d'essai. Le processus d'impression nécessite beaucoup de pratique. Et enfin, la détermination des couleurs à utiliser.

### **Cinquième jour.**

Impression d'une petite édition. Résumé des travaux de la semaine.

### **Matériaux:**

Ceci est inclus dans le prix du cours:

- Une planche de bois en tilleul, environ 20x30 cm (les deux côtés seront utilisés).
- Une panneau de contreplaqué en tilleul.
- Papier japonais pour les tirages d'épreuve.
- Papier japonais pour votre tirage.

Thomas Hallon Hallbert aura avec lui des outils de gravure sur bois, pigments de base et de l'encre de chine, chaque participant peut apporter leurs propres outils (certains outils pour la linogravure peuvent être utilisés) et leurs couleurs: gouache, aquarelle et encre. Rappelez-vous d'apporter des pots en plastique (3 ou 4) d'environ la taille d'un pot de yaourt pour mélanger des couleurs.

Thomas Hallon Hallbert / soosaku hanga / xylographie créative.

Tél. + 33- (0) 6 76 34 43 79